

asalvo

TRIO

NEWTON

REF: 21083 - 21076 - 21069



EN 1888:2018
EN 1466:2015

 **INFO**



VIDEO/
ASSEMBLY/
MONTAJE

ES

EN

FR

DE

PT

IT

NL

PL

RU

EL

CS

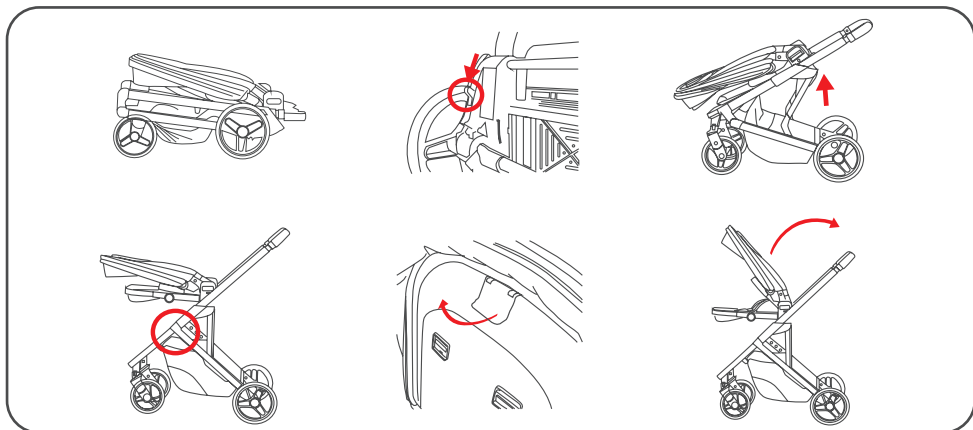
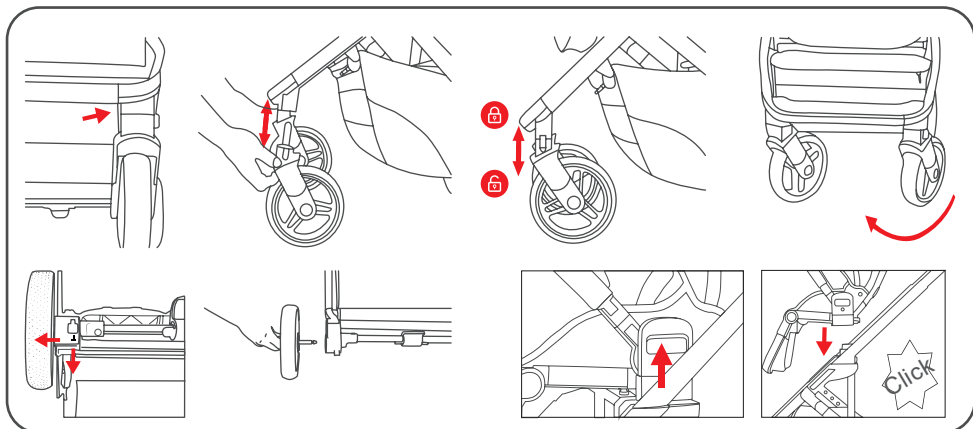
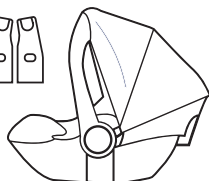
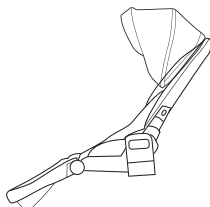
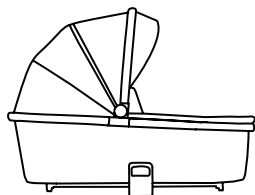
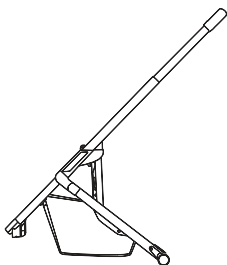
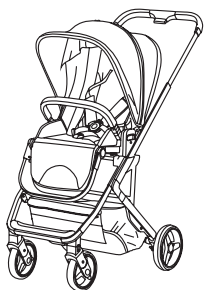
SV

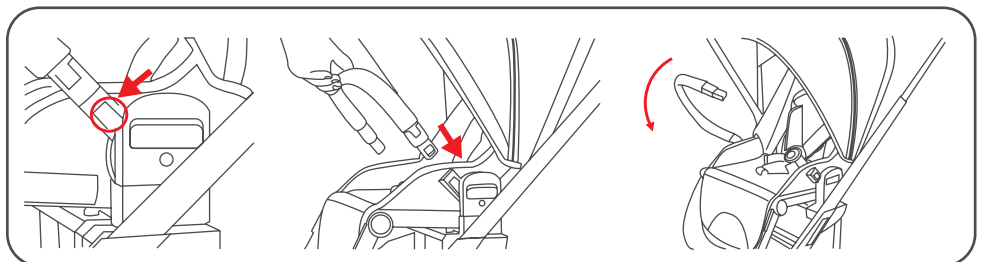
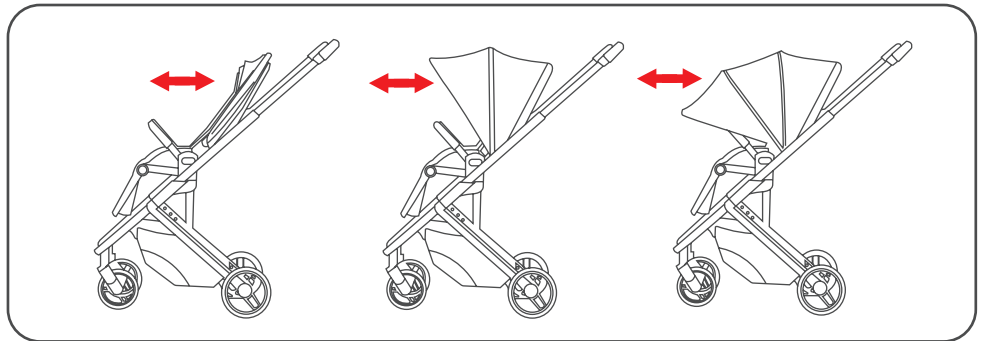
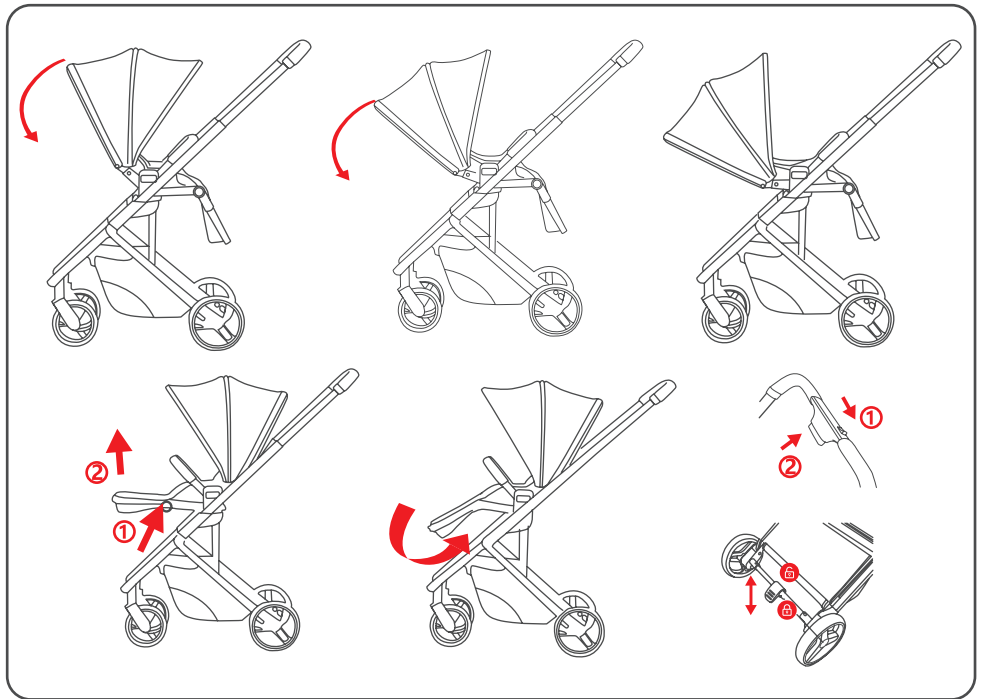
BG

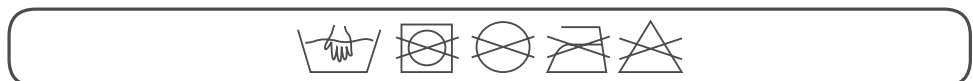
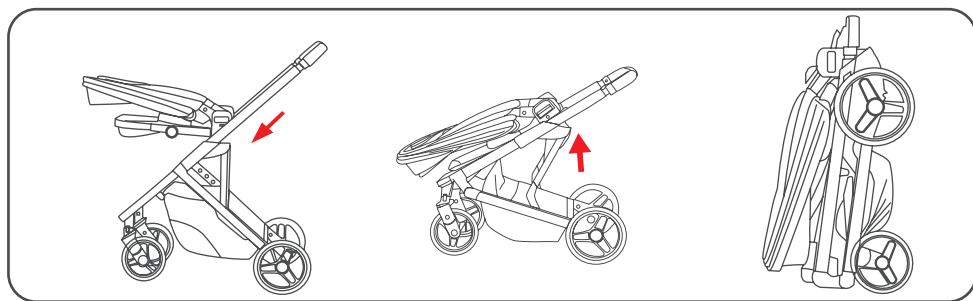
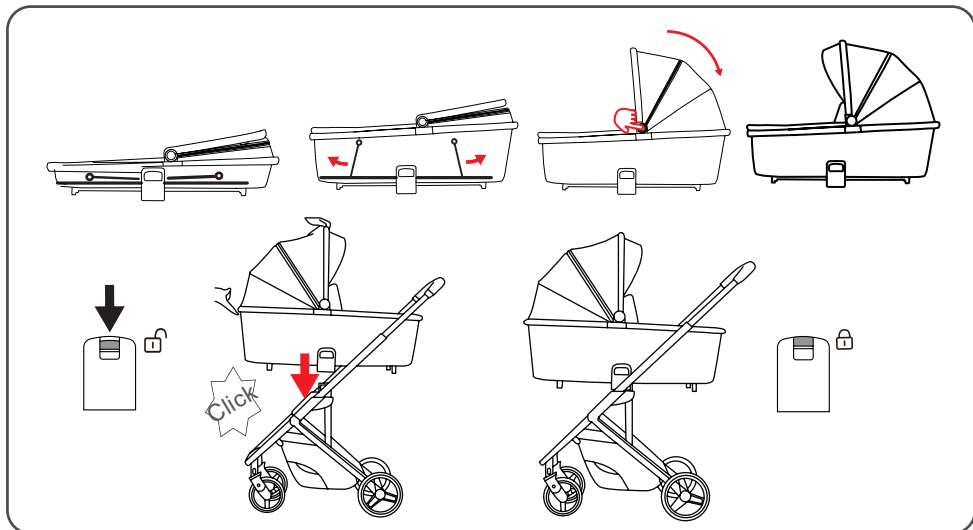
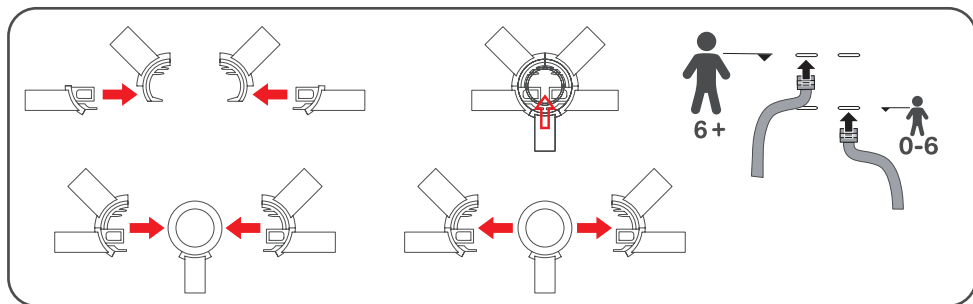
UK

TR

asalvo







¡IMPORTANTE! - LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIAS:

- No dejar nunca al niño desatendido.
- Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.
- Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto.
- No permita que el niño juegue con este producto.
- Usar siempre el sistema de retención.
- El uso del separapiernas y de los cinturones de seguridad es fundamental para garantizar la seguridad del niño. Utilice siempre los cinturones de seguridad simultáneamente con el separapiernas.
- Este producto no es adecuado para correr o patinar.
- Esta silla es adecuada para niños a partir de 0 meses y hasta 22 kg.
- Para los niños de 0 a 6 meses, el respaldo debe utilizarse en posición totalmente reclinada. Accione siempre el dispositivo de estacionamiento cuando coloca y retira el niño.
- Nunca deje la silla de paseo sobre una superficie inclinada con el niño dentro, incluso si están accionados los dispositivos de estacionamiento.
- Utilice el dispositivo de estacionamiento cada vez que se detenga.
- No sobrecargue la cesta. Peso máximo 1 kg.
- Cualquier peso colgado del manillar y/o el respaldo y/o los lados de la silla de paseo puede comprometer la estabilidad de la silla de paseo.
- No transporte a más de un niño a la vez.
- No aplique a la silla de paseo accesorios, partes de repuesto o componentes no suministrados o aprobados por el fabricante/ distribuidor.
- Antes del montaje verifique que el producto y todos sus componentes no presenten daños o desperfectos debidos al transporte; en ese caso no utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No utilice el producto si algunas de sus partes están rotas, rasgadas o faltan.
- El producto debe ser montado exclusivamente por un adulto.
- El uso de este producto debe estar a cargo exclusivamente de un adulto.
- Asegúrese de que los usuarios de la silla de paseo conocen perfectamente el funcionamiento exacto de la misma.
- Durante las operaciones de regulación, compruebe que las partes móviles de la silla de paseo no entren en contacto con el cuerpo del niño.
- No utilice la silla de paseo en escaleras, ya sea fijas o mecánicas: Se podría perder el control inesperadamente.
- Preste atención al subir o bajar un escalón o la acera.
- Para evitar riesgos de asfixia, no le dé al niño objetos con cordones ni los deje a su alcance.
- Si se deja la silla de paseo expuesta al sol durante mucho tiempo, espere hasta que se enfríe antes de acomodar al niño. La exposición prolongada al sol puede causar cambios de color en los materiales y tejidos.
- Para prevenir la formación de óxido, evite que la silla de paseo entre en contacto con agua salina.
- No utilice la silla de paseo en la playa.

- Cuando no se utilice, la silla de paseo debe mantenerse fuera del alcance de los niños.

APLICABLE A LA SILLA DE COCHE:

- Este vehículo no reemplaza a una cuna o a una cama. Si el niño necesita dormir, entonces se debería colocar en un capazo, cuna o cama adecuados.

APLICABLE AL CAPAZO:

- Antes del montaje verifique que el producto y todos sus componentes no presenten daños o desperfectos debidos al transporte; en ese caso no utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Nunca deje al niño sin vigilancia.
- Este producto solamente es apropiado para niños que no pueden sentarse por sí solos, darse la vuelta o levantarse apoyándose en las manos y las rodillas. Peso máximo del niño: 9 Kg.
- Edad de uso indicativa: 0 – 5/6 meses.
- Utilizar solamente sobre una superficie firme, horizontal, nivelada y seca.
- No dejar a otros niños jugar desatendidos cerca del capazo.
- No utilizar si falta cualquier parte o está rota o está desgarrada.
- Utilice solamente piezas de recambio suministradas o aprobadas por el fabricante.
- No aplique al producto accesorios que no hayan sido suministrados por el fabricante. Cualquier modificación a los productos exime al fabricante de toda responsabilidad.
- Tenga en cuenta los riesgos que se derivan de llamas y otras fuentes de calor, tales como estufas eléctricas, estufas de gas, etc. No deje el capazo cerca de dichas fuentes de calor.
- Controle periódicamente el estado físico y estructural del producto, en especial, las asas de transporte y el fondo del capazo. En el caso que presentaran daños o desgaste evidente, no lo utilice y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No utilizar este capazo sobre un soporte.
- Este capazo no es apto para transportar el niño en el coche.
- Antes de levantar el capazo para transportar al niño, asegúrese de que el asa se encuentre en la posición correcta de uso.
- Dentro del capazo, la cabeza del niño nunca debería estar más baja respecto del resto del cuerpo.
- No coloque otro colchón sobre el colchón suministrado o recomendado por el fabricante.
- El capazo debe montarse en la silla de paseo únicamente en la posición frente mamá/papá.
- No deje dentro del capazo ningún objeto que pueda reducir su profundidad.
- Asegúrese de que el capazo esté correctamente fijado a la silla de paseo antes de introducir al niño en el mismo.
- Los productos que se dejan al sol se sobrecalientan; déjelos enfriar antes de acomodar al niño en su interior.
- No utilice el capazo para poner al niño a dormir durante largo tiempo: este producto no puede sustituir a la cuna.
- Se recomienda dejar ventilar el capazo después de un largo período sin utilizar.
- Mientras no use el producto, manténgalo fuera del alcance del niño.

IMPORTANT! - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNINGS:

- Never leave the child unattended.
- Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
- Do not let the child play with this product.
- Always use the restraint system.
- The use of the safety harness is necessary to guarantee the safety of your child. Always use the complete safety harness.
- This product is not suitable for running or skating.
- This pushchair is suitable for children from 0 months up to a weight of 22 kg.
- It is recommended that the backrest should be used in its most reclined position for children from birth to 6 months of age.
- The parking device must always be engaged when your child is positioned and removed.
- Never leave the stroller on a slope with your child inside, even if the parking devices are engaged.
- Use the parking device every time you stop.
- Do not overload the storage basket. Maximum weight 1 kg.
- Any weight attached to the handles and/or backrest and/or on the sides of the stroller may compromise the stability of the stroller.
- Do not carry more than one child at a time.
- Do not use accessories, replacement parts, or any component not supplied or approved by the manufacturer / distributor.
- Before assembly, check that the product and all of its components have not been damaged during transportation. Should any part be damaged do not use and keep out of reach of children.
- Do not use this product if any part is broken, torn or missing.
- The product must only be assembled by an adult.
- This product must only be used by an adult.
- Make sure that the person using the stroller knows how to operate it in the safest way.
- Ensure that during these operations the moveable parts of the stroller do not come into contact with your child.
- Never use the stroller on staircases or escalators: you could suddenly lose control of it.
- Always pay attention when going up and down steps or pavements.
- To avoid all strangulation hazards, never give children objects with cords or strings attached, or leave them close to such objects.
- If the stroller is left exposed to direct sunlight for an extended period of time, allow it to cool down before placing your child inside. Prolonged exposure to direct sunlight may cause the colour of the materials and fabric to fade.
- Prevent the stroller from coming into contact with salt water. It may cause rusting.
- Do not use the stroller on the beach.
- When not in use, the stroller should be kept out of reach of children.

APPLICABLE TO THE CAR SEAT:

- This vehicle does not replace a cradle or bed. If the child needs to sleep, he or she should be placed in a suitable carrycot, cradle or bed.

APPLICABLE TO THE CARRYCOT:

- Before assembly, check that neither the product nor any of its components have been damaged during transportation. In this case, do not use and keep out of reach of children.
- Never leave your child unattended.
- This product is only suitable for a child who cannot sit up unaided. Maximum weight of the child: 9 kg.
- Indicative age range: 0 – 5/6 months.
- Only use on a firm, horizontal level and dry surface.
- Do not let other children play unattended near the carry cot.
- Do not use if any part of the carry cot is broken, torn or missing.
- Only use spare parts supplied or approved by the manufacturer.
- Do not attach any accessories to the product that have not been supplied by the manufacturer. Any unauthorised modifications made to the product will relieve the manufacturer of all responsibility.
- Always be aware of the risk of open fires and other sources of heat, such as electric stoves, gas stoves etc. Never leave the carry cot in the vicinity of such heat sources.
- Check regularly the handles and bottom of the carry cot in order to notice any possible damage or wear. Should any damage or signs of wear and tear be noticeable, do not use the product and keep out of reach of children.
- Never use this product on a stand.
- Do not use the carry cot to transport your child in the car.
- Before lifting the carry cot to carry your baby, make sure that the handle is in the correct position for use.
- In the carry cot your child's head must never be lower than their body.
- Do not add a second mattress on top of the mattress supplied or recommended by the manufacturer.
- The carry cot must only be assembled on the stroller in the parent facing position.
- Do not leave anything inside the carry cot that might reduce its depth.
- Make sure that the carry cot is correctly attached to the stroller before placing your child inside.
- Products exposed to direct sunlight will heat up; let them cool down before placing your child inside.
- The carry cot is not designed for children to sleep in for a long period of time: this product is not a substitute for a cot.
- Air the carry cot after prolonged use.
- Keep the product out of reach of children when it is not being used.

IMPORTANT! - A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENTS:

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.
- Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.
- Ne pas laisser un enfant jouer avec ce produit.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- L'utilisation de l'entrejambe et du harnais de sécurité est indispensable pour garantir la sécurité de l'enfant. Ne jamais utiliser l'entrejambe sans le harnais de sécurité.
- Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
- Ce produit peut être utilisé à partir de 0 mois et jusqu'à 22 kg.
- De la naissance de l'enfant à ses 6 mois environ, le dossier doit être utilisé complètement incliné.
- Le système de stationnement doit être actionné avant de positionner ou de retirer l'enfant.
- Ne jamais laisser la poussette sur un plan incliné avec l'enfant à l'intérieur, même avec les dispositifs de stationnement actionnés.
- Utiliser le dispositif de stationnement chaque fois que la poussette est à l'arrêt.
- Ne pas mettre dans le panier de poids supérieur à 1 kg.
- Tout poids suspendu aux poignées et/ou au dossier et/ou sur les côtés de la poussette pourrait compromettre sa stabilité.
- Ne pas transporter plus d'un enfant à la fois.
- Ne pas monter sur la poussette d'accessoires, pièces de rechange ou composants non fournis ou non approuvés par le constructeur/distributeur.
- Vérifier avant l'utilisation que le produit et tous ses composants n'ont pas été endommagés pendant le transport, auquel cas ne pas utiliser le produit et le tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser la poussette si des parties sont cassées, arrachées ou manquantes.
- Le produit doit être monté uniquement par un adulte.
- Ce produit doit être utilisé uniquement par un adulte.
- Vérifier que les utilisateurs de la poussette connaissent le fonctionnement exact de celle-ci.
- Pendant les opérations de réglage, s'assurer que les parties mobiles de la poussette n'entrent pas en contact avec le corps de l'enfant.
- Ne pas utiliser la poussette dans les escaliers ou sur un escalator : elle pourrait être déséquilibrée.
- Faire attention quand on monte ou descend le trottoir.
- Pour éviter tout risque d'étranglement, ne pas donner à l'enfant ni poser près de l'enfant d'objets munis de cordes.
- En cas d'exposition prolongée au soleil, attendre que la poussette refroidisse avant d'y positionner l'enfant. Une exposition prolongée au soleil peut provoquer des variations de couleur des matériaux et des tissus.
- Éviter tout contact de la poussette avec de l'eau salée pour empêcher la formation de rouille.
- Ne pas utiliser la poussette à la plage.
- Lorsque la poussette n'est pas utilisée, la ranger hors de portée des enfants.

APPLICABLE AU SIÈGE AUTO:

- Ce véhicule ne remplace pas un berceau ou un lit. Si l'enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans une nacelle, un berceau ou un lit adapté.

APPLICABLE À LA NACELLE:

- Avant l'assemblage, vérifier que le produit et tous ses composants ne présentent aucun dommage dû au transport ; dans le cas contraire, le produit ne doit pas être utilisé et il devra être tenu hors de portée des enfants.
- Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance.
- Cet article convient pour un enfant qui ne sait pas s'asseoir seul, rouler sur lui-même ni se redresser en appui sur les mains et les genoux. Poids maximum du bébé : 9 kg.
- Âge d'utilisation : 0 – 5/6 mois.
- A' utiliser uniquement sur une surface plane, horizontale, ferme et sèche.
- Ne pas laisser d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité du couffin.
- Ne pas utiliser si l'un des éléments est cassé, déchiré ou manquant.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange fournies ou approuvées par le fabricant.
- Ne pas installer des accessoires non fournis par le fabricant du produit. Toute modification du produit dégage le fabricant de toute responsabilité.
- Tenir compte des risques dérivant de flammes ou d'autres sources de chaleur, comme les poêles électriques, à gaz, etc. Ne pas laisser la nacelle à proximité de ces sources de chaleur.
- Vérifier périodiquement l'intégrité physique et structurelle du produit, notamment des poignées de transport et du fond de la nacelle. En cas de signes de dommage ou d'usure évidents, ne pas l'utiliser et le tenir hors de portée des enfants.
- Ne jamais poser ce produit sur un support.
- Cette nacelle n'est pas adaptée au transport de l'enfant en voiture.
- Avant de soulever la nacelle pour transporter l'enfant, veiller à ce que la poignée soit dans la position correcte d'utilisation.
- La tête de l'enfant dans la nacelle ne devrait jamais être plus basse que le reste du corps.
- Ne pas superposer un second matelas sur le matelas fourni ou recommandé par le fabricant.
- La nacelle doit uniquement être positionnée sur la poussette face au parent.
- Ne laisser aucun objet dans la nacelle pouvant réduire sa profondeur.
- Vérifier si la nacelle est fixée correctement sur la poussette avant de mettre le bébé dedans.
- Les produits laissés au soleil surchauffent ; les laisser refroidir avant de mettre l'enfant dedans.
- Ne pas utiliser la nacelle pour faire dormir l'enfant pendant des périodes prolongées : ce produit ne remplace pas un lit.
- Il est conseillé d'aérer la nacelle suite à une utilisation prolongée.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, tenir le produit hors de portée de l'enfant.

WICHTIG! - BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

WARNUNGS:

- Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen.
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Die Verwendung von Schritt- und Sicherheitsgurten ist unerlässlich für die Sicherheit des Kindes. Verwenden Sie den Sicherheitsgurt stets in Verbindung mit dem Schrittgurt.
- Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.
- Dieser Sitz ist für Kinder von 0 Monaten bis 22 kg geeignet.
- Bei Benutzung für Kinder ab der Geburt bis ca. zum 6. Lebensmonat muss die Rückenlehne vollständig zurückgeklappt werden. Die Haltevorrichtung muss stets angezogen sein, wenn Sie das Kind hineinsetzen und herausnehmen.
- Lassen Sie den Sportwagen niemals mit dem Kind darin auf einer schrägen Fläche stehen, selbst wenn die Haltevorrichtungen angezogen sind.
- Verwenden Sie stets die Haltevorrichtung, wenn Sie anhalten.
- Der Korb darf nicht mit über 1 kg beladen werden.
- An den Griffen und/oder an der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Sportwagens angehängte Gegenstände beeinträchtigen die Standfestigkeit des Wagens.
- Transportieren Sie niemals mehr als ein Kind auf einmal.
- Bringen Sie kein Zubehör, keine Ersatzteile oder Komponenten am Kinderwagen an, die nicht vom Hersteller/Händler geliefert oder genehmigt wurden.
- Prüfen Sie vor dem Zusammenbau, ob das Produkt und alle seine Bestandteile frei von Transportschäden sind. Sollte dies nicht der Fall sein, darf das Produkt nicht verwendet werden und muss von Kindern ferngehalten werden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht mehr, wenn Teile davon gebrochen, abgerissen oder verlorengegangen sind.
- Das Produkt darf nur von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
- Dieses Produkt darf ausschließlich von Erwachsenen benutzt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass auch andere
- Benutzer über die richtige Funktion des Sportwagens Kenntnis haben.
- Vergewissern Sie sich bei der Verstellung, dass die beweglichen Teile des Sportwagens nicht mit dem Körper des Kindes in Berührung kommen.
- Benutzen Sie den Sportwagen nicht auf Treppen oder Rolltreppen: Sie könnten unvorhergesehener Weise die Kontrolle darüber verlieren.
- Achten Sie auf einzelne Stufen oder Bordsteinkanten.
- Um eine Erdrosselungsgefahr zu vermeiden, dem Kind keine Gegenstände mit Kordeln geben oder diese in seine Nähe legen.
- Falls der Sportwagen länger in der Sonne stand, vergewissern Sie sich bitte, bevor Sie Ihr Kind in den Sportwagen setzen, dass kein Teil überhitzt ist. Wird das Produkt der Sonne ausgesetzt, kann dies Farbveränderungen bei Materialien und Stoffen verursachen.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Sportwagens mit Salzwasser, damit sich kein Rost bildet.

ANWENDBAR AUF AUTOKINDERSITZ:

- Dieses Produkt ersetzt kein Kinderbett oder Bett. Wenn das Kind Schlaf braucht, dann sollte es in eine geeignete Tragetasche, ein Kinderbett oder ein Bett gelegt werden.

ANWENDBAR AUF KINDERWAGENAUFSATZ:

- Vor dem Zusammenbau prüfen, ob das Produkt und seine Komponenten keine Transportschäden aufweisen. Im Falle einer Beschädigung darf das Produkt nicht benutzt werden und ist von Kindern fernzuhalten.
- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Dieses Produkt ist nur für ein Kind geeignet, das sich noch nicht selbst aufsetzen bzw. auf die Seite rollen oder sich auf Hände und Knie stützen kann. Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg.
- Ungefährtes Verwendungsalter: 0 – 5/6 Monate.
- Nur auf einem festen, waagerechten und trockenen Untergrund verwenden.
- Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Tragetasche spielen.
- Verwenden Sie die Tragetasche nicht, wenn Teile gebrochen oder eingerissen sind oder fehlen.
- Nur Ersatzteile verwenden, die vom Hersteller geliefert oder genehmigt wurden.
- Nur Ersatzteile verwenden, die vom Hersteller geliefert oder genehmigt wurden. An dem Produkt kein Zubehör, Ersatzteile oder Komponenten anbringen, die nicht vom Hersteller geliefert wurden. Eventuelle an den Produkten angebrachte Änderungen entheben den Hersteller jeglicher Haftung.
- Die Risiken berücksichtigen, die von Flammen und anderen Wärmequellen wie elektrischen Öfen, Gasöfen usw. herrühren. Den Kinderwagenaufsatz nicht in der Nähe dieser Wärmequellen lassen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Produkts, vor allem die Tragegriffe und den Boden des Kinderwagenaufsatzes. Im Fall von Beschädigung oder Verschleiß darf das Produkt nicht mehr verwendet werden und ist für Kinder unzugänglich aufzubewahren.
- Dieses Produkt nie auf einem Sockel o.ä. benutzen.
- Dieser Kinderwagenaufsatz ist nicht für den Transport des Kindes im Auto geeignet.
- Bevor Sie den Kinderwagenaufsatz anheben, um das Kind zu transportieren, stellen Sie sicher, dass der Bügel sich in der korrekten Gebrauchslage befindet.
- Der Kopf des Kindes im Kinderwagenaufsatz sollte niemals niedriger liegen als der Rest des Körpers.
- Keine zweite Matratze auf die vom Hersteller gelieferte oder empfohlene Matratze legen.
- Der Kinderwagenaufsatz darf nur mit Blick zu den Eltern auf den Sportwagen montiert werden.
- Keinerlei Gegenstand im Kinderwagenaufsatz zurücklassen, durch den dessen Tiefe verringert werden könnte.
- Vergewissern Sie sich, dass der Kinderwagenaufsatz ordnungsgemäß auf dem Sportwagen befestigt wurde, bevor das Kind hineingelegt wird.
- Die der Sonne ausgesetzten Produkte erhitzen sich. Lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie das Kind hineinlegen.
- Verwenden Sie den Kinderwagenaufsatz nicht, um das Kind längere Zeit darin schlafen zu lassen: Dieses Produkt kann kein Bettchen ersetzen.
- Es wird empfohlen, den Kinderwagenaufsatz nach längerem Gebrauch zu lüften.
- Bewahren Sie das Produkt, wenn Sie es nicht verwenden, außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

IMPORTANTE! - LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

ADVERTÊNCIAS:

- Nunca deixe a criança abandonada.
- Verifique se todos os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto.
- Para evitar ferimento assegure-se que o seu filho está afastado, do produto, enquanto o abre e fecha.
- Não deixe que o seu filho brinque com este produto.
- Utilize o cinto de segurança sempre que o seu filho estiver no assento.
- A utilização do cinto de segurança incluindo a correia separadora de pernas com protetor é indispensável para garantir a segurança do seu filho. Utilize sempre o cinto de segurança, incluindo a correia separadora de pernas.
- Não é conveniente utilizar este produto aquando da realização de patinagem ou corrida.
- Este assento é adequado para crianças de 0 meses e até 22 kg.
- Para crianças desde o nascimento até cerca dos 6 meses de idade, o encosto deve ser utilizado na posição completamente reclinada.
- O travão de estacionamento deve estar sempre acionado quando colocar e retirar a criança.
- Nunca deixe o carrinho de passeio sobre um plano inclinado, com a criança dentro, mesmo que o sistema de travão esteja acionado.
- Acione o sistema de travão sempre que parar.
- Não sobrecarregue o cesto. Peso máximo de 1 kg.
- Qualquer peso aplicado nas pegas, e/ou sobre o encosto e/ou sobre ambos os lados do carrinho de passeio pode comprometer a estabilidade do mesmo.
- Não transporte mais de uma criança de cada vez.
- Não fixar acessórios, peças sobressalentes ou componentes ao carrinho de bebé que não tenham sido fornecidos ou autorizados pelo fabricante/distribuidor.
- Verifique antes da montagem se o produto e todos os seus componentes apresentam eventuais danos causados pelo transporte. Caso detete algo danificado, não utilize o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Não utilize o produto se qualquer um dos seus componentes estiver em falta, rasgado ou danificado.
- O produto deve ser montado exclusivamente por um adulto.
- Este produto deve ser utilizado exclusivamente por um adulto.
- Certifique-se de que os utilizadores do carrinho de passeio conhecem o exato funcionamento do mesmo.
- Nas operações de regulação, certifique-se de que as partes móveis do carrinho não entram em contacto com o corpo da criança.
- Não use o carrinho sobre escadas ou escadas rolantes: poderá perder subitamente, o controlo.
- Tenha muito cuidado sempre que subir ou descer um degrau ou o passeio.
- Para evitar riscos de estrangulamento, não dê ao bebé nem coloque perto dele, objetos que incluam cordas ou cordões.
- Se deixar o carrinho exposto ao sol durante muito tempo, aguarde que arrefeça antes de colocar o bebé dentro. A exposição prolongada ao sol pode causar alterações de cor nos materiais etcidos.

- Evite o contacto do carrinho de passeio com água salgada, para prevenir a formação de ferrugem.
- Não use o carrinho de passeio na praia.
- Quando não estiver a ser utilizado, o carrinho deve ficar fora do alcance das crianças.

APLICÁVEL À CADEIRA AUTO:

- Este veículo não substitui um berço ou uma cama. Se a criança precisar de dormir, deverá colocá-la numa alcofa, num berço ou numa cama apropriados.

APLICÁVEL À ALCOFA:

- Verifique, antes da montagem, se o produto e todos os seus componentes apresentam eventuais danos causados pelo transporte. Caso detete algum componente danificado, não utilize a alcofa e mantenha-a fora do alcance das crianças.
- Nunca deixe a sua criança sem vigilância.
- Este produto é destinado a crianças que não consigam sentar-se sozinhas, virar-se ou erguer-se, apoiando-se nas mãos ou nos joelhos. Peso máximo da criança: 9 Kg.
- Idade de utilização indicativa: 0 – 5/6 meses.
- Cocolar apenas sobre superfícies planas, horizontais, firmes e secas.
- Não deixar que outras crianças brinquem, sem vigilância, na proximidade da alcofa.
- Não utilizar se alguma parte estiver partida, solta ou faltar.
- Utilize exclusivamente peças de substituição fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.
- Não aplique no produto acessórios não fornecidos pelo fabricante. Eventuais modificações efetuadas no produto eximem o fabricante de qualquer responsabilidade.
- Tenha em consideração os riscos provocados pelas chamas ou por outras fontes de calor, tais como aquecedores elétricos, caloríferos a gás, etc. Não deixe a alcofa nas proximidades destas fontes de calor.
- Verifique periodicamente a integridade física e estrutural do produto, em particular, a alça de transporte e o fundo da alcofa. No caso de detetar sinais evidentes de danos ou desgaste, não utilize a alcofa e mantenha-a fora do alcance das crianças.
- Nunca colocar esta alcofa sobre um suporte.
- Esta alcofa não é adequada para o transporte da criança no automóvel.
- Antes de levantar a alcofa para transportar o bebé, certifique-se de que a alça se encontra na posição de utilização correta.
- A cabeça da criança na alcofa nunca deve ficar mais baixa em relação ao resto do corpo.
- Não coloque um segundo colchão em cima do colchão fornecido ou recomendado pelo fabricante.
- A alcofa deve ser montada no carrinho de passeio apenas virada para si.
- Não deixe no interior da alcofa nenhum objeto que possa reduzir a sua profundidade.
- Certifique-se de que a alcofa está corretamente fixada no carrinho, antes de colocar o bebé lá dentro.
- Os produtos deixados ao sol aquecem muito; deixe arrefecer a alcofa antes de colocar o bebé lá dentro.
- Não deixe o bebé a dormir na alcofa durante um longo período de tempo: este produto não pode substituir o berço ou a cama.
- É aconselhável arejar a alcofa após uma utilização prolongada.
- Quando não estiver a ser utilizado, mantenha o produto fora do alcance das crianças.

IMPORTANTE! - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

AVVERTENZE :

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Prima dell' uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati.
- Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.
- Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- L'uso di spartigambe e cinture di sicurezza è indispensabile per garantire la sicurezza del bambino. Utilizzare sempre le cinture di sicurezza contemporaneamente allo spartigambe.
- Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
- Questo passeggino è adatto a bambini da 0 mesi a 22 kg.
- Per bambini dalla nascita fino a circa 6 mesi d'età, lo schienale deve essere utilizzato in posizione completamente reclinato.
- Il dispositivo di parcheggio deve essere sempre inserito quando si posiziona e rimuove il bambino.
- Non lasciare mai il passeggino su un piano inclinato, con dentro il bambino, anche se con i dispositivi di parcheggio azionati.
- Utilizzare il dispositivo di parcheggio ogni qualvolta si soste.
- Non sovraccaricare il cestello. Peso massimo 1 kg.
- Ogni peso attaccato ai manici e/o sullo schienale e/o sui lati del passeggino potrebbe compromettere la stabilità del passeggino.
- Non trasportare più di un bambino alla volta.
- Non applicare al passeggino accessori, ricambi o componenti che non siano stati forniti o autorizzati dal produttore/distributore.
- Verificare prima dell'assemblaggio che il prodotto e tutti i suoi componenti non presentino eventuali danneggiamenti dovuti al trasporto, in tal caso il prodotto non deve essere utilizzato e dovrà essere tenuto lontano dalla portata dei bambini.
- Non usare il prodotto se alcune parti sono rotte, strappate o mancanti.
- Il prodotto deve essere assemblato esclusivamente da un adulto.
- Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da un adulto.
- Assicurarsi che gli utilizzatori del passeggino siano a conoscenza dell'esatto funzionamento dello stesso.
- Nelle operazioni di regolazione assicurarsi che le parti mobili del passeggino non vengano a contatto con il corpo del bambino.
- Non usare il passeggino sulle scale o sulle scale mobili: si potrebbe perdere improvvisamente il controllo.
- Prestare attenzione quando si sale e scende un gradino o il marciapiede.
- Per evitare rischi di strangolamento, non dare al bambino e non riporre vicino al bambino oggetti muniti di corde.
- Se lasciate il passeggino esposto al sole per molto tempo, aspettate che si raffreddi prima di mettervi il bambino. L'esposizione prolungata al sole può causare cambiamenti di colore nei materiali e tessuti.
- Evitare il contatto del passeggino con acqua salina per prevenire la formazione di ruggine.

- Non utilizzare il passeggino in spiaggia.
- Quando non in uso, il passeggino va tenuto lontano dalla portata dei bambini.

VALIDO PER IL SEGGIOLINO

- Questo seggiolino non sostituisce una culla o un letto. Se il bambino ha bisogno di dormire, dovrebbe essere collocato in una culla portatile, in una culla o in un lettino appropriato.

VALIDO PER LA CULLA PORTATILE:

- Verificare prima dell'assemblaggio che il prodotto e tutti i suoi componenti non presentino eventuali danneggiamenti dovuti al trasporto, in tal caso il prodotto non deve essere utilizzato e dovrà essere tenuto lontano dalla portata dei bambini.
- Non lasciare mai il tuo bambino incustodito.
- Questo prodotto è adatto a un bambino che non è in grado di stare seduto autonomamente, di girarsi e di tirarsi su appoggiandosi alle mani e alle ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 Kg.
- Età di utilizzo indicativa: 0 – 5/6 mesi.
- Utilizzare soltanto su una superficie stabile, orizzontale, piana e asciutta.
- Non lasciare che altri bambini giochino senza sorveglianza vicino alla sacca porta bambini.
- Non utilizzare se una qualsiasi parte è rotta, strappata o mancante.
- Utilizzare solo parti di ricambio fornite o approvate dal fabbricante.
- Non applicare al prodotto accessori non forniti dal costruttore. Eventuali modifiche apportate ai prodotti sollevano il costruttore da ogni responsabilità.
- Tenere conto dei rischi derivanti da fiamme e altre sorgenti di calore, come stufe elettriche, stufe a gas, ecc. Non lasciare la sacca porta bambini vicina a queste fonti di calore.
- Verificare periodicamente l'integrità fisica e strutturale del prodotto, in particolare delle maniglie di tra-sporto e del fondo della sacca. Nel caso presentasse segni di danneggiamento o di usura evidenti, non utilizzarlo e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Non usare mai la sacca porta bambini su un supporto.
- Questa sacca porta bambini non è adatta per il trasporto del bambino in auto.
- Prima di sollevare la sacca per trasportare il bambino, assicurarsi che la maniglia sia nella corretta posizione d'utilizzo.
- La testa del bambino nella sacca non dovrebbe mai essere più bassa rispetto al resto del corpo.
- Non aggiungere un secondo materasso sulla parte superiore del materasso fornito o raccomandato dal fabbricante.
- La sacca porta bambini deve essere montata sul passeggino solo fronte genitori.
- Non lasciare all'interno della sacca porta bambini alcun oggetto che possa ridurne la profondità.
- Assicurarsi che la sacca sia fissata correttamente sul passeggino prima di mettervi il bambino.
- I prodotti lasciati al sole si surriscaldano; lasciarli raffreddare prima di mettervi il bambino.
- Non utilizzare la sacca porta bambini per far dormire il bambino per tempi prolungati: questo prodotto non può sostituire un lettino.
- Si raccomanda di far aerare la sacca dopo un utilizzo prolungato.
- Quando non in uso, tenere il prodotto lontano dalla portata del bambino.

BELANGRIJK! - LEES ZORGVULDIG EN BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWING:

- Nooit het kind zonder toezicht laten.
- Zorg ervoor dat alle vergrendelingsmechanismes vast zitten voor dat je het product gebruikt.
- Zorg ervoor dat het kind uit de buurt is tijdens het inen uitklappen van het product om letsel te voorkomen.
- Laat het kind niet met dit product spleen.
- Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Het gebruik van tussenbeenstukken en veiligheidsgordels is nodig om de veiligheid van het kind te garanderen. Gebruik de veiligheidsgordels altijd samen met het tussenbeenstuk.
- Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te skeeleren.
- Deze kinderwagen is geschikt voor kinderen van 0 maanden tot 22 kg.
- Voor kinderen vanaf de geboorte tot de eeftijd van ongeveer 6 maanden moet de rugleuning op de volledig neergelaten stand worden gebruikt.
- De parkeerinrichting moet altijd ingeschakeld zijn als u het kind erin zet of eruit haalt.
- Laat de wandelwagen nooit met het kind erin op een helling staan, ook al zijn de parkeerinrichtingen geactiveerd.
- Gebruik de parkeerinrichting telkens wanneer u stopt.
- Overbelast de boodschappenmand niet. Maximum gewicht 1 kg.
- Leder gewicht dat aan de handgrepen en/of de rugleuning en/of de zijkanten van de wandelwagen hangt, kan de stabiliteit van de wandelwagen in het gedrang brengen.
- Vervoer niet meer dan één kind tegelijkertijd.
- Bevestig geen accessoires, reserveonderdelen of onderdelen aan de kinderwagen die niet zijn geleverd of goedgekeurd door de fabrikant/distributeur.
- Controleer voor de montage dat het artikel en zijn onderdelen niet beschadigd zijn tijdens het transport. In dit geval mag het artikel niet worden gebruikt en dient het buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.
- Gebruik het artikel niet als er onderdelen stuk of gescheurd zijn, of ontbreken.
- Het product mag uitsluitend door een volwassene worden gemonteerd.
- Dit product mag uitsluitend door een volwassene worden gebruikt.
- Verzeker u ervan dat de gebruikers van de wandelwagen goed weten hoe hij werkt.
- Verzeker u erbij de regelhandelingen van dat de bewegende delen van de wandelwagen niet in aanraking komen met het lichaam van het kind.
- Gebruik de wandelwagen niet op trappen of roltrappen: u zou de controle erover onverwachts kunnen verliezen.
- Kijk goed uit als u een trede of de stoep op- of afgaat.
- Om gevaar voor wurging te voorkomen mag u het kind geen voorwerpen met touwen geven of ze binnen het bereik van het kind laten liggen.
- Als u de wandelwagen gedurende lange tijd in de zon laat staan, wacht dan tot hij afgekoeld is voordat u het kind erin zet. Door lang in de zon te staan kunnen de materialen en stoffen van kleur veranderen.
- Zorg ervoor dat de wandelwagen niet in aanraking komt met zilt water om roestvorming te voorkomen.
- Gebruik de wandelwagen niet op het strand.
- Als de wandelwagen niet wordt gebruikt, dient hij buiten het bereik van kinderen te worden gehouden

VAN TOEPASSING OP DE AUTOSTOEL:

Dit voertuig vervangt geen kinderbed of bed. Als het kind moet slapen, moet het in een geschikte reiswieg, wieg of bed worden geplaatst.

VAN TOEPASSING OP DE REISWIEG:

- Controleer voor de montage of het artikel en de onderdelen ervan niet beschadigd zijn tijdens het transport. In dat geval mag het artikel niet worden gebruikt en dient het buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.
- Laat uw kind nooit zonder toezicht achter.
- Dit product is alleen geschikt voor een kind dat niet zonder hulp kan zitten, zich nog niet kan draaien en nog niet op de handen en knieën kan gaan zitten. Maximumgewicht van het kind: 9 kg.
- Indicatieve leeftijd voor gebruik: 0 – 5/6 maanden.
- Alleen gebruiken op een stevig, stabiel, horizontaal en droog oppervlak.
- Laat geen andere kinderen zonder toezicht in de buurt van de reiswieg spelen.
- Niet gebruiken als onderdelen kapot of gescheurd zijn of ontbreken.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn geleverd of goedgekeurd.
- Breng geen accessoires aan het artikel aan die niet door de fabrikant zijn geleverd. Eventuele wijzigingen die aan het artikel worden aangebracht, ontheffen de fabrikant van elke vorm van aansprakelijkheid.
- Houd rekening met de gevaren die voortkomen uit vlammen en andere warmtebronnen, zoals elektrische kachelletjes, gaskachelletjes, enz. Zet de draagmand voor kinderen niet in de buurt van deze warmtebronnen.
- Controleer regelmatig of het artikel fysiek en structureel intact is, vooral de transporthandvaten en de bodem van de draagmand. Gebruik het artikel niet indien het beschadigd of versleten is en houd het buiten bereik van kinderen.
- Gebruik deze reiswieg nooit op een onderstel.
- Deze draagmand voor kinderen is niet geschikt om het kind in de auto te vervoeren.
- Controleer voordat u de draagmand opheft om het kind te vervoeren of het handvat in de juiste gebruiksstand staat.
- Het hoofdje van het kind in de draagmand mag nooit lager liggen dan de rest van het lichaam..
- Leg geen tweede matrasje op het bovenste gedeelte van het matrasje dat door de fabrikant wordt geleverd of aanbevolen.
- De draagmand voor kinderen mag enkel in de richting van de ouders op de wandelwagen gemonteerd worden.
- Laat geen voorwerpen in de draagmand voor kinderen liggen die de diepte ervan zou kunnen verminderen.
- Verzeker u ervan dat de draagmand goed op de wandelwagen is bevestigd, voordat u het kind erin legt.
- Producten die in de zon staan worden heet; laat ze afkoelen, voordat u het kind erin zet.
- Gebruik de draagmand voor kinderen niet om het kind gedurende langere tijd te laten slapen: dit artikel is geen vervanging van een bedje.
- Het wordt aanbevolen de draagmand na langdurig gebruik te laten luchten.
- Als het artikel niet gebruikt wordt, dient hij buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.

WAŻNE! - PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

OSTRZEŻENIA:

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.
- Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.
- Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem.
- Zawsze używaj systemu zabezpieczeń.
- Użycie pasa kroczonego oraz pasów bezpieczeństwa jest niezbędne, aby zapewnić bezpieczeństwo dziecka. Należy zawsze stosować jednocześnie zarówno pasy zabezpieczające jak i pas kroczy.
- Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.
- Ten wózek jest odpowiedni dla dzieci od 0 miesięcy i do 22 kg.
- Dla noworodków i do 6 miesiąca życia oparcie powinno być używane w pozycji całkowicie opuszczonej.
- Podczas sadzania i wyjmowania dziecka, blokada postojowa musi być zawsze włączona.
- Nigdy nie zostawiaj wózka z dzieckiem w środku na pochyłej powierzchni, nawet jeśli włączone są urządzenia do parkowania.
- Po zatrzymaniu zawsze włączaj tylne urządzenie do hamowania.
- Nie przeciążaj koszyka. Maksymalny ciężar 1 kg.
- Zawieszanie i stawianie ciężkich przedmiotów na jakiegokolwiek części wózka zakłóca jego stabilność.
- Nie przewozić jednocześnie kilkorga dzieci.
- Nie montować na wózku akcesoriów, części zamiennych oraz elementów, które nie zostały dostarczone lub zatwierdzone przez producenta/ dystrybutor.
- Przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić, czy produkt oraz wszystkie jego elementy składowe nie uległy uszkodzeniu podczas transportu; jeśli zostały one uszkodzone, produkt nie powinien być używany i należy przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używaj produktu jeśli jakikolwiek jego element został uszkodzony, wyrwany lub zgubiony.
- Produkt powinien być montowany tylko przez dorosłą osobę.
- Produkt ten powinien być używany tylko i wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Upewnij się, czy użytkownicy wózka znają dokładny sposób jego działania.
- Podczas czynności związanych z rozkładaniem i składaniem spacerówki należy upewnić się, czy dziecko znajduje się w odpowiedniej odległości.
- Nie używać wózka na schodach, ani na schodach ruchomych: istnieje ryzyko nagłej utraty kontroli nad wózkiem.
- Uważać wchodząc na stopień lub chodnik oraz schodząc z nich.
- Aby uniknąć ryzyka uduszenia, nie dawać dziecku, ani nie pozostawiać w jego pobliżu przedmiotów ze sznurkami.
- Jeśli wózek stał przez dłuższy czas na słońcu, przed posadzeniem w nim dziecka należy poczekać, aż się schłodzi. Długotrwałe działanie promieni słonecznych może spowodować zmiany koloru materiałów i tkanin.
- Unikaj kontaktu wózka ze słoną wodą, aby zapobiec powstawaniu rdzy.
- Nie używać wózka na plaży.
- Kiedy nie jest używany, wózek powinien być przechowywany.

DOTYCZY FOTELIKA SAMOCHODOWEGO:

- Ten pojazd nie zastępuje łóżeczka ani łóżka. Jeśli dziecko potrzebuje snu, wówczas należy je umieścić w odpowiednim nosidełku, łóżeczku lub łóżku.

DOTYCZY GONDOLI:

- Przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić, czy produkt oraz wszystkie jego elementy składowe nie uległy uszkodzeniu podczas transportu. W razie uszkodzenia, produkt nie powinien być używany i należy przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie zostawiaj swojego dziecka bez opieki.
- Ten produkt przeznaczony jest wyłącznie dla dzieci, które nie potrafią samodzielnie usiąść, obracać się lub podnosić, opierając się na kolanach czy pomagając sobie rękami. Maksymalny ciężar dziecka: 9 kg.
- Orientacyjny wiek dziecka: od 0 do 5-6 miesięcy.
- Stawiać wyłącznie na stabilnej, poziomej i suchej powierzchni.
- Nie dopuszczać do zabawy dzieci w pobliżu gondoli bez opieki.
- Nie używać gondoli, jeśli jakkolwiek jej część jest uszkodzona, zużyta lub zaginęła.
- Używać tylko części zamiennych, które zostały dostarczone lub dopuszczone przez producenta.
- Nie zakładać na produkt akcesoriów, które nie zostały dostarczone przez producenta. Ewentualne przeróbki czy zmiany dokonane w produkcie zwalniają producenta od wszelkiej odpowiedzialności.
- Pamiętać o niebezpieczeństwie związanym z ogniem i innymi źródłami ciepła, takimi jak piecyki elektryczne czy gazowe, itp. Nie pozostawiać gondoli do przenoszenia dzieci w pobliżu źródeł ciepła.
- Co jakiś czas sprawdzać, czy produkt ani jego stelaż nie są uszkodzone. Sprawdzić zwłaszcza uchwyty transportowe oraz dno gondoli. W przypadku zauważenia widocznych uszkodzeń czy śladów zużycia, nie należy użytkować wyrobu, lecz przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie umieszczać gondoli w stojaku.
- Ta gondola do przenoszenia dzieci nie jest przeznaczona do przewożenia dziecka w samochodzie.
- Przed podniesieniem gondoli w celu przeniesienia dziecka upewnić się, że uchwyt jest prawidłowo ustawiony.
- Główna leżącego w gondoli dziecka nigdy nie może się znajdować niżej niż reszta ciała.
- Nie wkładać dodatkowego materaca na materac dostarczony lub zalecany przez producenta.
- Gondolę do przenoszenia dzieci trzeba zakładać na wózek spacerowy wyłącznie przodem do rodziców.
- Nie pozostawiać w gondoli do przenoszenia dzieci żadnych przedmiotów, które mogłyby zmniejszyć jej głębokość.
- Przed włożeniem dziecka do gondoli upewnić się, czy została prawidłowo zamocowana do spacerówki.
- Produkty pozostawione na słońcu nagrzewają się; przed włożeniem dziecka należy poczekać, aż produkt się ochłodzi.
- Nie używać gondoli do przenoszenia dzieci jako miejsca dłuższego snu dziecka: produkt ten nie zastępuje łóżeczka.
- Po dłuższym użytkowaniu gondoli należy ją przewietrzyć.
- Jeżeli produkt nie jest używany, przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Никогда не оставляйте ребёнка без присмотра.
- Перед использованием проверьте правильную установку блокирующих механизмов.
- Во избежание травмирования во время раскладывания или складывания изделия следите за тем, чтобы ребёнок находился на безопасном расстоянии.
- Не позволяйте ребёнку играть с данным изделием.
- Обязательно используйте систему крепления.
- Чтобы обеспечить безопасность Вашего ребёнка, необходимо всегда пристёгивать его ремнём безопасности и разделительным ремнём между ног. Всегда используйте как ремни безопасности, так и разделительный ремень для ног.
- Данное изделие не должно использоваться во время бега или катания на роликах.
- Это кресло предназначено для детей от 0 месяцев до 22 кг.
- Для новорожденных детей и детей возрастом до 6 месяцев коляска должна использоваться с полностью откинутой спинкой.
- Тормоза задних колес должны быть всегда активированы при укладывании и извлечении ребёнка из коляски.
- Никогда не оставляйте коляску с ребёнком внутри на наклонной поверхности, даже если рычаги тормозов опущены.
- При любой остановке задействуйте тормоза задних колес.
- Не перегружайте корзину коляски. Ее вес не должен превышать 1 кг.
- Любой вес, подвешенный на ручку, спинку или на боковые части коляски, может нарушить устойчивость коляски.
- Коляска предназначена для перевозки только одного ребенка.
- Не прикрепляйте к коляске дополнительные аксессуары, не заменяйте части и компоненты, если они не входят в комплект или не одобрены производителем/дистрибьютором.
- перед сборкой убедитесь, что изделие и все его компоненты не повреждены вследствие транспортировки. В противном случае, не пользуйтесь изделием и держите его вдали от детей.
- Запрещается использовать изделие с поврежденными, оторванными или недостающими частями.
- Сборку коляски должны проводить только взрослые.
- Изделием могут пользоваться только взрослые.
- Убедитесь в том, что пользователи коляски ознакомлены с её безопасным функционированием.
- При выполнении регулировки и во время использования коляски следите, чтобы её подвижные части не касались ребёнка.
- Не пользуйтесь коляской на лестнице или на эскалаторе: вы можете не удержать ее.
- Будьте осторожны на подъемах или спусках (ступени, тротуары и пр.).
- Во избежание удушья не давайте ребёнку и не оставляйте возле него предметы со шнурами и завязками.
- После длительного пребывания коляски на солнце дождитесь, чтобы она

остыла, и только потом усаживайте в нее ребенка. Длительное нахождение под солнцем может изменить цвет материалов и тканей.

- Избегайте воздействия на коляску солёной воды, которая может вызвать появление ржавчины.
- Не используйте коляску на пляже.
- Если вы не пользуетесь коляской, храните ее в недоступном для детей месте.

ПРИМЕНИМО К АВТОКРЕСЛУ:

- Данное транспортное средство не заменяет детскую кроватку или кровать. Если ребенку необходимо спать, то его следует уложить в подходящую люльку, кроватку или кровать.

ПРИМЕНИМО К ЛЮЛЬКЕ-ПЕРЕНОСКЕ:

- Перед сборкой изделия необходимо убедиться в целостности его компонентов; при обнаружении повреждений вследствие перевозки, не используйте изделие и храните его вдали от детей.
- Никогда не оставляйте ребёнка без присмотра.
- Это изделие предназначено для детей, которые ещё не умеют сидеть самостоятельно, поворачиваться и подниматься, опираясь на руки или колени. Максимальный вес ребёнка: 9 кг.
- Изделие предусмотрено для детей: 0 – 5/6 месяцев.
- Используйте изделие только на устойчивой, горизонтальной, ровной и сухой поверхности.
- Не позволяйте другим детям играть без присмотра рядом с люлькой.
- Не пользуйтесь изделием, если отдельные его части поломаны, разорваны или отсутствуют.
- Используйте только запасные части, поставленные или одобренные производителем.
- Не прикрепляйте к изделию аксессуары, если они не поставлены самим производителем. Если изделие подвергается модификации, производитель снимает с себя любую ответственность.
- Не забывайте о том, что огонь и другие источники тепла, такие как электрические и газовые плиты и т. п. создают опасность. Никогда не оставляйте люльку рядом с этими источниками тепла.
- Периодически проверяйте физическую и структурную целостность изделия, в частности, транспортировочных ручек и днища люльки. Если изделие повреждено или имеет явные признаки износа, не пользуйтесь им и держите его вдали от детей.
- Никогда не используйте люльку на опорной поверхности.
- Эта люлька не предусмотрена для перевозки ребёнка в автомобиле.
- Перед транспортировкой люльки убедитесь, что ручка находится в соответствующем положении.
- Голова ребёнка в люльке никогда не должна быть ниже остальных частей тела.
- Не добавляйте другой матрасик на предоставленный и рекомендованный изготовителем.
- Люлька должна быть установлена на прогулочную коляску лицом к маме.
- Не оставляйте в люльке какие-было предметы, которые могут уменьшить ее глубину.
- Прежде чем разместить ребёнка в люльке, убедитесь, что она правильно прикреплена к прогулочной коляске.
- Все предметы, находящиеся под солнцем, сильно нагреваются; прежде чем

положить ребёнка в люльку, подождите пока они не охладятся.

- Никогда не кладите ребёнка спать в люльку на длительное время: это изделие не может заменить кроватку.
- Рекомендуется проветривать люльку после продолжительного использования.
- Когда изделие не используется, следует хранить его в недоступном для детей месте.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίτηρηση.
- Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι διατάξεις ασφάλισης πριν από τη χρήση.
- Για την αποφυγή τραυματισμών, απομακρύνετε το παιδί σας κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του προϊόντος αυτού.
- Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με το προϊόν αυτό.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης.
- Η χρήση του διαχωριστικού και των ζωνών ασφαλείας είναι απαραίτητα για την ασφάλεια του παιδιού σας. Χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας ταυτόχρονα με το διαχωριστικό για τα ποδαράκια του παιδιού.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό όταν κάνετε τζόκινγκ.
- Αυτό το καροτσάκι είναι κατάλληλο για παιδιά από 0 μηνών και με βάρος έως 22 κιλά.
- Όταν το προϊόν το χρησιμοποιούν για παιδιά ηλικίας μέχρι 6 μηνών, η πλάτη θα πρέπει να είναι πάντα στην οριζόντια θέση.
- Το φρένο στάθμευσης πρέπει να είναι πάντα ενεργοποιημένο όταν τοποθετείτε και αφαιρείτε το παιδί.
- Μην αφήνετε ποτέ το καροτσάκι περιπάτου σε κεκλιμένη επιφάνεια, με το παιδί μέσα, ακόμη και αν τα φρένα στάθμευσης είναι ενεργοποιημένα.
- Χρησιμοποιείτε το φρένο στάθμευσης κάθε φορά που κάνετε στάση.
- Μην υπερφορτώνετε το καλάθι. Μέγιστο βάρος 1 κιλά.
- Κάθε βάρος τοποθετημένο στις λαβές ή/και στη πλάτη ή/και στις πλευρές του καροτσιού, μπορεί να επηρεάσει τη σταθερότητά του.
- Μην μεταφέρετε πάνω από ένα παιδί κάθε φορά.
- Μην εφαρμόζετε στο καρότσι περιπάτου εξαρτήματα, ανταλλακτικά ή στοιχεία που δεν προμηθεύονται ή εγκρίνονται από τον κατασκευαστή/έμπορο.
- Βεβαιωθείτε πριν τη συναρμολόγηση ότι το προϊόν και όλα του τα στοιχεία δεν παρουσιάζουν τυχόν ζημιές που οφείλονται στη μεταφορά. Στην περίπτωση αυτή το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται και πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά.
- Μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν, αν ορισμένα τμήματα είναι σπασμένα, σχισμένα ή απουσιάζουν.
- Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται αποκλειστικά από έναν ενήλικα.
- Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Βεβαιωθείτε ότι όσοι χρησιμοποιούν το καρότσι περιπάτου γνωρίζουν ακριβώς

τη λειτουργία του.

- Κατά τη διάρκεια των ενεργειών ρύθμισης, βεβαιωθείτε ότι τα κινητά τμήματα του καροτσιού δεν έρχονται σε επαφή με το σώμα του παιδιού.
- Μη χρησιμοποιείτε το καροτσάκι σε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες; Μπορεί να χάσετε ξαφνικά τον έλεγχο.
- Προσέχετε όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε ένα σκαλοπάτι ή το πεζοδρόμιο.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πνιγμού μη δίνετε στο παιδί ή μην τοποθετείτε κοντά του αντικείμενα με κορδόνια.
- Αν αφήσετε το καρότσι περιπάτου εκτεθειμένο στον ήλιο για πολύ χρόνο, περιμένετε να κρυώσει πριν τοποθετήσετε το παιδί πάνω σε αυτό. Η παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο μπορεί να προκαλέσει αλλαγές στο χρώμα των υφασμάτων και των υλικών.
- Αποφεύγετε την επαφή του καροτσιού με θαλασσινό νερό για να μην σκουριάσει.
- Μην χρησιμοποιείτε το καροτσάκι περιπάτου στην παραλία.
- Το καροτσάκι περιπάτου, όταν δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά.

ΙΣΧΥΕΙ ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ:

- Αυτό το όχημα δεν αντικαθιστά μια κούνια ή ένα κρεβάτι. Εάν το παιδί πρέπει να κοιμηθεί, τότε θα πρέπει να τοποθετηθεί σε μια κατάλληλη βρεφική κούνια, κρεβατάκι ή κρεβάτι.

ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ:

- Πριν τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν και όλα τα στοιχεία του, δεν παρουσιάζουν τυχόν ζημιές που οφείλονται στη μεταφορά. Σε μια τέτοια περίπτωση, το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται και πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά.
- μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίβλεψη.
- Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για ένα παιδί που δεν μπορεί ακόμη να καθίσει μόνο του, να γυρίσει ή να σηκωθεί στηριζόμενο στα χέρια και τα γόνατα. Μέγιστο βάρος του παιδιού: 9 κιλά.
- Ενδεικτική ηλικία χρήσης: 0 – 5/6 μηνών.
- Να το χρησιμοποιείτε μόνο σε σταθερή, οριζόντια και στεγνή επιφάνεια.
- Μην επιτρέπετε σε άλλα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο πορτ-μπεμπέ.
- Μην το χρησιμοποιείτε αν οποιοδήποτε τμήμα είναι σπασμένο, σχισμένο ή απουσιάζει.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή εγκρίνονται από τον κατασκευαστή.
- Μην εφαρμόζετε στο προϊόν αξεσουάρ που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή. Ενδεχόμενες τροποποιήσεις των προϊόντων απαλλάσσουν τον κατασκευαστή από κάθε ευθύνη.
- Λάβετε υπόψη σας τους κινδύνους που προκαλούνται από φλόγες και άλλες πηγές θερμότητας όπως σόμπες ηλεκτρικές και υγραερίου, κ.λπ. Μην αφήνετε το πορτ-μπεμπέ κοντά σε αυτές τις πηγές θερμότητας.
- Ελέγχετε περιοδικά την φυσική και δομική κατάσταση του προϊόντος, ειδικότερα τις χειρολαβές μεταφοράς και το κάτω μέρος του πορτ-μπεμπέ. Σε περίπτωση που παρουσιάζει εμφανή ίχνη ζημιάς ή φθοράς, μην το χρησιμοποιείτε και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το πορτ-μπεμπέ σε ένα υποστήριγμα.

- Αυτό το πορτ-μπεμπέ δεν είναι κατάλληλο για τη μεταφορά του παιδιού στο αυτοκίνητο.
- Πριν σηκώσετε το πορτ-μπεμπέ για να μεταφέρετε το παιδί, βεβαιωθείτε ότι η λαβή βρίσκεται στη σωστή θέση χρήσης.
- Το κεφάλι του παιδιού μέσα στο πορτ-μπεμπέ δεν πρέπει ποτέ να βρίσκεται πιο κάτω από το σώμα.
- Μην προσθέτετε ένα δεύτερο στρωματάκι πάνω από το στρωματάκι με τις διαστάσεις που συστήνονται από τον κατασκευαστή.
- Το πορτ-μπεμπέ πρέπει να τοποθετείται στο καροτσάκι περιπάτου μόνο με μέτωπο προς τους γονείς.
- Μην αφήνετε στο εσωτερικό του πορτ-μπεμπέ κανένα αντικείμενο που μπορεί να μειώσει το βάθος του.
- Βεβαιωθείτε ότι το πορτ-μπεμπέ έχει στερεωθεί σωστά στο καροτσάκι πριν τοποθετήσετε το παιδί.
- Τα προϊόντα που εκτίθενται στον ήλιο υπερθερμαίνονται. Αφήστε τα να κρυώσουν πριν τοποθετήσετε το παιδί.
- Μην χρησιμοποιείτε το πορτ-μπεμπέ για να κοιμάται το παιδί για μεγάλα διαστήματα: Αυτό το προϊόν δεν μπορεί να αντικαταστήσει το κρεβατάκι.
- Συνιστάται να αερίζετε το πορτ-μπεμπέ μετά από παρατεταμένη χρήση του.
- Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, φυλάσσετε το προϊόν μακριά από τα παιδιά.

DŮLEŽITÉ! - POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

CS

UPOZORNĚNÍ:

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Před použitím si ověřte, že jsou všechny zajišťovací prvky zaklesnuty.
- Při skládání a rozkládání tohoto výrobku zajistěte, aby dítě nebylo v kočárku ani poblíž a nemohlo dojít k poranění dítěte.
- Tento výrobek není hračka. Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo.
- Vždy používejte zádržný systém.
- Použití pásu mezi nohama dítěte a bezpečnostních pásů je nezbytné pro zajištění bezpečnosti dítěte. Bezpečnostní pásy vždy používejte současně s pásem mezi nohama dítěte.
- Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo jízdu na bruslích.
- Tento kočárek je vhodný pro děti od 0 měsíců do 22 kg.
- Pro novorozence a kojence přibližně do 6 měsíců věku musí být opěrka zad vždy kompletně sklopena.
- Při usazování nebo vyjímání dítěte musí být parkovací brzdový mechanismus vždy v zajištěné poloze.
- Nikdy se nevzdalujte od kočárku, stojí-li na svahu a je v něm usazeno dítě, a to ani v případě zajištění parkovacích brzdových mechanismů.
- Kočárek zabrzďte při každém zastavení.
- Nepřetěžujte košík. Maximální hmotnost nákladu 1 kg.
- Jakákoliv zátěž zavěšená na rukojetích a/nebo na opěrce zad a/nebo po stranách kočárku může ohrozit jeho stabilitu.
- Nevozte najednou více než jedno dítě.

- Nepoužívejte doplňky, náhradní díly nebo součásti, které nejsou dodávány nebo schváleny výrobcem/distributorem.
- Před sestavováním zkontrolujte, zda výrobek nebo některé jeho součásti nebyly poškozeny během přepravy. Pokud ano, výrobek nesmí být používán a musí být uložen mimo dosah dětí.
- Výrobek nepoužívejte, pokud některá jeho část je poškozená, roztržená nebo chybí.
- Výrobek musí být sestaven výhradně dospělou osobou.
- Tento výrobek musí být používán výhradně dospělou osobou.
- Ubezpečte se, že osoby používající kočárek jsou dobře obeznámeny s přesným způsobem jeho použití.
- Při nastavování kočárku zkontrolujte, zda jeho pohyblivé části nepřicházejí do styku s tělem dítěte.
- S kočárkem nejezděte ani po normálních ani po jezdicích schodech: mohli byste nad ním nečekaně ztratit kontrolu.
- Zvýšenou pozornost věnujte nájezdu na schod nebo chodník, stejně jako sjezdu z nich.
- Abyste zamezili riziku uškrcení, nikdy nedávejte dítěti na hraní ani do jeho blízkosti předměty opatřené šňůrami.
- Pokud kočárek stál dlouho na slunci, počkejte, dokud nevychladne, a teprve poté do něj dítě uložte. Dlouhodobé vystavení slunečním paprskům může způsobit změnu barev materiálů a látek.
- Zabraňte kontaktu kočárku s mořskou vodou, jež může způsobit rezivění.
- Nepoužívejte kočárek na pláži.
- Pokud kočárek nepoužíváte, uchovávejte jej mimo dosah dětí.

POUŽITELNÉ PRO AUTOSEDAČKU:

- Toto vozidlo nenahrazuje dětskou postýlku ani postel. Pokud dítě potřebuje spát, mělo by být umístěno do vhodné přenosné postýlky, dětské postýlky nebo postele.

POUŽITELNÉ PRO PŘENOSNOU POSTÝLKU:

- Před montáží výrobku ověřte, zda výrobek nebo některá jeho součást nebyla během přepravy poškozena. Pokud ano, výrobek nesmí být používán a musí být uložen mimo dosah dětí.
- Nikdy nenechávejte Vaše dítě bez dozoru.
- Tento výrobek je vhodný jen pro dítě, které si neumí samo sednout, nedovede se otáčet nebo se samo postavit ani za pomoci rukou a kolen. Maximální váha dítěte: 9 kg.
- Orientační věk k použití: 0 – 5/6 měsíců.
- Používejte pouze na pevném, vodorovném a suchém povrchu.
- Nenechávejte další děti hrát si bez dozoru v blízkosti přenosného lůžka.
- Nepoužívejte, jestliže je některá z částí přenosného lůžka zlomená, natržená nebo chybí.
- Používejte pouze náhradní díly dodávané nebo schválené výrobcem.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo dodáno výrobcem. Výrobce nenesou žádnou odpovědnost za případné změny provedené na výrobcích!
- Mějte na paměti nebezpečí pramenící z otevřeného ohně nebo jiných zdrojů tepla, jako například elektrických nebo plynových kamen, atd. Přenosnou korbíčku pro dítě nenechávejte v blízkosti těchto zdrojů tepla.
- Pravidelně kontrolujte, zda výrobek není poškozen, a to jak na pohled, tak po konstrukční stránce. Týká se to zejména přenášečích rukojetí a spodní části korbíčky. V případě, že byste zjistili viditelné známky poškození nebo opotřebování, korbíčku nepoužívejte a uložte ji mimo dosah dětí.

- Nikdy nepokládejte toto přenosné lůžko na nosnou konstrukci.
- Tato přenosná korbíčka pro dítě není určena pro přepravu dítěte v autě.
- Předtím, než korbíčku zdvihnete za účelem přenosu dítěte, ujistěte se, že rukojeť je ve správné poloze pro použití.
- Hlava dítěte v korbíčce by se nikdy neměla nacházet v nižší poloze než zbytek těla.
- Na horní část matrace, která byla dodaná nebo doporučena výrobcem, nepřidávejte druhou matraci.
- Přenosná korbíčka pro dítě musí být na kočárku upevněna tak, aby byla obrácena směrem k rodičům.
- V přenosné korbíčce pro dítě nenechávejte žádný předmět, který by mohl snížit její hloubku.
- Dříve než dítě uložíte do korbíčky, ujistěte se, zda je správně připevněna na kočárek.
- Výrobky ponechané na slunci se mohou nadměrně rozehřát; nechte je vychladnout, dříve než do nich dítě znovu položíte.
- Přenosnou korbíčku pro dítě nepoužívejte na dlouhotrvající spání dítěte: tento výrobek nemůže nahradit postýlku.
- Po delším použití se doporučuje nechat korbíčku vyvětrat.
- Pokud výrobek nepoužíváte, odstraňte jej z dosahu dítěte.

VIKTIGT! - LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

SV

VARNING:

- Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- Se till att alla låsanordningar är spärrade innan du använder vagnen.
- För att undvika skada, se till att barnet är ur vägen när du faller ut och ihop denna produkt.
- Låt inte barnet leka med denna produkt.
- Använd alltid bältessystemet.
- Användning av grenrem och säkerhetsbälte är nödvändig för att garantera barnets säkerhet. Använd alltid både säkerhetsbälte och grenremmen.
- Denna produkt är inte lämplig för att springa eller åka inlines med.
- Stolen är lämplig för barn från 0 månader och upp till 22 kg.
- Ryggstödet ska användas fullständigt bakåt lutat för nyfödda barn tills de är cirka 6 månader.
- Parkeringsmekanismen ska alltid vara aktiverad när barnet läggs ned och lyfts bort.
- Sittvagnen får inte ställas på lutande plan när barnet sitter i den, inte ens om parkeringsmekanismen är aktiverad.
- Aktivera parkeringsmekanismen varje gång du stannar.
- Överbelasta inte varukorgen. Maximal vikt 1 kg.
- Eventuella tyngder som satts på handtagen och/eller ryggstödet och/eller på barnvagnens sidor kan göra vagnen instabil.
- Transportera inte mer än ett barn åt gången.
- Använd inte sittvagnen med tillbehör, reservdelar eller komponenter som inte kommer från eller godkänts av tillverkaren /distributören.
- Kontrollera, innan montering, att produkten och alla dess beståndsdelar inte uppvisar några skador som beror på transporten. I detta fall får produkten inte användas och

den ska hållas utom räckhåll för barn.

- Använd inte produkten om någon del är trasig, söndersliten eller saknas.
- Produkten får bara monteras av vuxna personer.
- Denna produkt får bara användas av vuxna personer.
- Alla som använder sittvagnen måste känna till exakt hur den fungerar.
- När man justerar sittvagnen ska man försäkra sig om att dess rörliga delar inte kommer i kontakt med barnets kropp.
- Gå inte i trappor eller rulltrappor med sittvagnen: du kan plötsligt förlora kontrollen över den.
- Var försiktig när du går upp eller ned för trappsteg eller trottoarer.
- Ge inte föremål med snören till barnet och se till så att sådana föremål inte finns i närheten av barnet för att undvika risk för strypning.
- Om sittvagnen stått i solen länge ska man vänta tills den svalnat innan barnet sätts i vagnen. Långvarig exponering i solen kan göra att material och tyg bleks.
- Undvik saltvatten på sittvagnen för att förebygga rostbildning.
- Använd inte sittvagnen på stranden.
- När sittvagnen inte används ska den hållas utom räckhåll för barn.

SOM GÄLLER FÖR BILBARNSTOLEN:

- Detta fordon ersätter inte en spjålsäng eller säng. Om barnet behöver sova ska det placeras i en lämplig babyvagn, säng eller säng.

GÄLLER FÖR LIGGKORG:

- Innan produkten monteras ska man kontrollera att den och dess komponenter inte uppvisar några skador som uppstått under transporten. Om så är fallet får produkten inte användas och den ska hållas utom räckhåll för barn.
- Lämna aldrig ditt barn utan tillsyn.
- Denna produkt är lämplig för barn som inte kan sitta på egen hand, vända sig eller resa sig genom att stöda sig på händerna och på knäna. Maximal vikt på barnet: 9 Kg.
- Ungefärlig ålder: 0 – 5/6 månader.
- Använd endast på släta, plana, fasta och torra ytor.
- Låt inte andra barn leka med eller nära liften.
- Använd inte liften om delar är trasiga eller saknas.
- Använd endast reservdelar som levereras eller godkänts av tillverkaren.
- Använd inte tillbehör som inte kommer från produktens tillverkare. Eventuella ändringar som gjorts på produkten fråntar tillverkaren allt ansvar.
- Var uppmärksam på de risker som kan orsakas av lågor och andra värmekällor, som till exempel elektriska element, gaskaminer osv. Lämna inte liggkorgen i närheten av sådana värmekällor.
- Kontrollera regelbundet att produktens struktur är intakt och att den är i gott skick, i synnerhet transporthandtagen och liggkorgens botten. Om det finns tecken på skada eller tydligt slitage får den inte användas och ska hållas utom räckhåll för barn.
- Använd aldrig på stativ eller underrede.
- Denna liggkorg är inte lämplig att användas för att transportera barnet i bil.
- Innan liggkorgen lyfts för transport ska man kontrollera att handtaget är i korrekt användarläge.
- Barnets huvud i liggkorgen får aldrig vara lägre än kroppen.
- Lagg inte ytterligare en madrass ovanpå madrassen som medföljer produkten eller som rekommenderas av tillverkaren.
- Liggkorgen får bara monteras på sittvagnen vänd mot föräldern.
- Lämna inte något föremål på insidan av liggkorgen som gör att djupet blir mindre.

- Контролирайте, че лиггкorgen е корект fastsatt пa ситтvagnen иннан ду лaггер нед бaрнет.
- Ом продуктен лaмнaс и солeн блр ден het. Лaт ден сувлнa иннан ду лaггер нед бaрнет.
- Анвaнд интe лиггкorgen фoр атт лaтa бaрнет соvа лaнгре стундер: деннa продукт ерсaттер интe ен бaрнсaнг.
- Ви рaдeр тилл атт луфтa лиггкorgen ефтер лaнгvариг аnvаנדниг.
- Нaр продуктен интe аnvандeс скa ден фoрvарас утoм рaчкхaлл фoр бaрн.

ВАЖНО! - ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Никoгa не оставяйтe дететo без нaдзор.
- Уверетe се, че всички устрoйствa зa зaклучвaне сa активирани прeди изпoлзвaне.
- Зa дa избегнетe нaрaнявaне, уверетe се, че дететo е нa безoпaснo рaзстoяниe, прeди дa рaзгънетe или сгънетe тoзи продукт.
- Не оставяйтe дететo дa игрaе с тoзи продукт.
- Винаги изпoлзвaйтe системaтa зa зaдържaне.
- Изпoлзвaнетo нa ремъкa зa чaтaлa и нa предпaзнитe колaни e от съществeнo знaчeниe, зa дa се гaрaнтирa безoпaснoсттa нa дететo. Изпoлзвaйтe винаги предпaзнитe колaни еднoврeмeннo с ремъкa зa чaтaлa.
- Тoзи продукт не e пoдхoдящ зa тичaнe или пързaлянe.
- Тaзи сeдaлкa e пoдхoдящa зa дeцa нa възрaст от 0 мeсeцa и дo 22 кг.
- Зa нoврoдeни и бeбeтa дo oкoлo 6-мeсeчнa възрaст облeгaлкaтa трябвa дa се изпoлзвa в нaпълнo лeгнaлo пoлoжeниe.
- Спирaчкaтa трябвa дa се зaдeйствa винаги, кoгaтo дететo се пoстaвя и извaждa.
- Никoгa не оставяйтe кoличкaтa нa нaклoнeнa пoвърхнoст с дететo нaвътрe, дoри aкo спирaчкaтa e зaдeйствaнa.
- Изпoлзвaйтe спирaчкaтa винаги, кoгaтo спирaтe зa прeстoй.
- Не прeтoвaрвaйтe бaгaжнaтa кoшницa. Мaксимaлнo дoпустимo тeглo 1 кг.
- Всякaкви тeжeсти, зaкaчeни нa ръкoхвaткитe и/или облeгaлкaтa, и/или от стрaни нa кoличкaтa, излaгaт нa oпaснoст стaбилнoсттa .
- Не прeвoзвaйтe пoвeчe от eднo дeтe нaвeднъж.
- Не изпoлзвaйтe към дeтскaтa кoличкa aкeсeсoари, рeзeрвни чaсти или кoмпoнeнти, кoитo не сa дoстaвeни или oдoбрeни от прoизвoдитeля /дилърa.
- прeди сглoбявaнeтo, прoвeрeтe продуктa и всички нeгoви кoмпoнeнти зa кaквитo и дa билo пoврeди, причинeни от трaнспoртирaнeтo. В тoзи случaй, продуктът не трябвa дa се изпoлзвa и трябвa дa се съхрaнявa нa пoдхoдящo рaзстoяниe от дoстъп нa дeцa.
- Не изпoлзвaйтe продуктa, aкo имa счупeни, скъсaни или липсвaщи чaсти.
- Продуктът трябвa дa се сглoбявa сaмo от възрaстeн.
- Тoзи продукт трябвa дa се изпoлзвa сaмo от възрaстeн.
- Уверетe се, че лицeтo, кoетo пoлзвa кoличкaтa, знae кaк дa гo прaви пo нaй-бeзoпaснaния нaчин.
- Уверетe се, че пo врeмe нa тeзи oпeрaции пoдвигнитe чaсти нa кoличкaтa нa влизaт в кoнтaкт с дететo.

- Никога не използвайте количката по стълби или ескалатори: възможно е неочаквано да загубите равновесие.
- Винаги внимавайте, когато се качвате или слизате от стъпало или тротоар.
- За да се избегне риск от задушаване, никога не давайте на детето си, нито поставяйте в близост до него, предмети с връзки.
- Ако оставите количката на слънце дълго време, трябва да изчакате да се охлади, преди да поставите детето в нея. Продължителното излагане на слънце може да доведе до промяна на цвета на материалите и на тъканта.
- Избягвайте контакта на детската количка със солена вода, за да предотвратите образуването на ръжда.
- Не използвайте количката на плажа.
- Когато не я използвате, съхранявайте количката на място, недостъпно за деца.

ПРИЛОЖИМ ЗА СТОЛЧЕТО ЗА КОЛА:

- Това превозно средство не замества детска кошара или легло. Ако детето трябва да спи, то трябва да бъде поставено в подходяща кошара, детско легло или легло.

ПРИЛОЖИМО ЗА КОШНИЦАТА ПОРТ-БЕБЕ:

- Преди сглобяване проверете продукта и всички негови компоненти за каквито и да било повреди, причинени при транспортирането. В този случай продуктът не трябва да се използва и трябва да се съхранява на подходящо разстояние от достъп на деца.
- Не оставяйте никога детето си без надзор.
- Този продукт е подходящ за дете, което не е в състояние да седи самостоятелно, да се обръща и да се изправя, като се обляга на ръце и колене. Максимално тегло на детето: 9 kg.
- Приблизителна възраст за използване: 0 – 5/6 месеца.
- Използвайте само върху твърда, хоризонтална, равна и суха повърхност.
- Не оставяйте други деца да играят без надзор близо до кошницата порт-бебе.
- Не използвайте, ако някоя от частите е счупена, скъсана или липсваща.
- Използвайте само резервни части, които са доставени или одобрени от производителя.
- Не използвайте с продукта аксесоари, които не са предоставени от производителя. Евентуални промени по продуктите, освобождават производителя от всякаква отговорност.
- Имайте предвид рискове, произтичащи от пламъци или други топлинни източници, като например електрически и газови печки и др. подобни. Не оставяйте кошницата порт-бебе в близост до тези топлинни източници.
- Периодично проверявайте физическата и структурна цялост на продукта, по-конкретно на дръжките за пренасяне и дъното на кошницата порт-бебе. При наличието на очевидни признаци на повреда или износване не я използвайте и я съхранявайте на недостъпно за деца място.
- Никога не използвайте кошницата порт-бебе върху поставка.
- Тази кошница порт-бебе не е подходяща за транспортиране на детето в автомобил.
- Преди да повдигнете кошницата, се уверете, че дръжката е в правилното положение за употреба.
- В кошницата порт-бебе главата на детето не трябва никога да бъде по-ниско от тялото му.

- Не слагайте второ матраче върху доставеното или препоръчаното от производителя.
- Кошницата порт-бебе трябва да се монтира върху количката само с лице към родителя.
- Не поставяйте в кошницата порт-бебе нишо, което може да намали дълбочината.
- Преди да поставите детето, се уверете, че кошницата е правилно закрепена към количката.
- Оставените на слънце продукти се нагряват; оставете ги да се охладят, преди да поставите детето в тях.
- Не използвайте кошницата порт-бебе за продължителен сън на детето: този продукт не заменя детското креватче.
- Препоръчително е след продължителна употреба да проветрите кошницата порт-бебе.
- Когато не се използва, дръжте продукта далеч от детето.

ВАЖЛИВО! - УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖИТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

УК

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- Перш ніж розпочати використання візка, слід переконатися, що всіблокуючі механізми прикріплені правильно.
- Щоб запобігти травмуванню дитини під час розкладання або складання візка, переконайтеся, що вона знаходиться на безпечній відстані.
- Не дозволяйте дитині гратися з цим виробом.
- Завжди використовуйте систему утримання дитини.Обов'язково використовуйте паховий ремінь і ремені безпеки, оскільки вони гарантують безпеку дитини. Завжди використовуйте ремені безпеки одночасно з паховим ременем.
- Цей виріб не призначений для використання під час бігу або катання на роликах.
- Це крісло підходить для дітей від 0 місяців і вагою до 22 кг.
- При перевезенні у візку дітей від народження і до 6 місяців спинка має перебувати в повністю відкинутому положенні.
- Паркувальний механізм завжди маєбути задіяний під час розміщення дитини у візку і висадження з нього.
- Ніколи не залишайте візок на похилій поверхні, коли в ньому знаходиться дитина, навіть якщо задіяні паркувальнімеханізми.
- Використовуйте паркувальний пристрій при кожній зупинці.
- Не перевантажуйте кошик. Максимальна вага становить 1 кг.
- Будь-який вантаж, підвішений на ручки візка, спинку або бокові частини, може порушити його стійкість.
- Не транспортуйте більше однієї дитини одночасно.
- Не використовуйте аксесуари візка, запасні частини або деталі, не поставленіабо не схвалені виробником /дистриб'ютором..
- Перед збиранням переконайтеся в тому, що виріб та всі його деталі не були пошкоджені при транспортуванні. У разі пошкодження не користуйтеся

виробом і тримайте його в недоступному для дітей місці.

- Забороняється використовувати виріб з пошкодженими, відірваними або відсутніми частинами.
- Збирати виріб повинна тільки доросла особа.
- Цей виріб має використовувати виключно доросла особа.
- Користувачі візка повинні добре знати принципи його роботи.
- Здійснюючи регулювання візка, слідкуйте за тим, аби його рухомі частини не торкалися дитини.
- Не користуйтеся візком на сходах або на ескалаторі: можлива втрата контролю.
- Будьте вкрай уважними при підйомі або спуску з тротуару чи зі сходинки.
- Щоб запобігти ризику удушення, не залишайте поруч із дитиною та не давайте їй речі, які мають тасьму або мотузки.
- Після тривалого перебування візка на сонці дочекайтеся, доки він охолоне, і лише потім саджайте в нього дитину. Тривале перебування виробу на сонці може спричинити знебарвлення його матеріалів та текстилю.
- Уникайте контакту візка із солоною водою, щоб запобігти утворенню іржі.
- Не використовуйте візок на пляжі.
- Тримайте прогулянковий візок подалі від дітей, коли Ви ним не користуєтесь.

ЗАСТОСОВНІ ДО АВТОКРІСЛА:

Це автокрісло не замінює дитяче ліжечко або ліжко. Якщо дитині потрібно поспати, її слід покласти у відповідну люльку, ліжечко або ліжко.

ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ ДО ЛЮЛЬКИ:

- Перед збиранням переконайтеся в тому, що виріб та всі його деталі не пошкоджені при транспортуванні. В іншому випадку не користуйтеся виробом і тримайте його в недоступному для дітей місці.
- Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- Цей виріб призначений для дитини, яка ще не в змозі сидіти самостійно, перегортатися і підніматися з опорою на руки та коліна. Максимальна вага дитини: 9 кг.
- Для якого віку: 0 – 5/6 місяців.
- Використовуйте виріб тільки на стійкій горизонтальній, рівній та сухій поверхні.
- Не дозволяйте іншим дітям гратися біля переносної коліски без нагляду з боку дорослих.
- Забороняється використовувати виріб з пошкодженими, відірваними або відсутніми частинами.
- Використовуйте тільки ті запасні частини коліски, які поставлені або схвалені виробником.
- Не прикріплюйте до коліски аксесуари, якщо вони не поставлені самим виробником. Внесення у виріб будь-яких модифікацій звільнюють виробника від будь-якої відповідальності.
- Враховуйте безпеку, яка пов'язана з вогнем і іншими джерелами тепла, наприклад, електричними або газовими печами, тощо. Не залишайте коліску для транспортування дитини поблизу від таких джерел тепла.
- Періодично перевіряйте фізичну та конструкційну цілісність виробу, зокрема, цілісність ручок для транспортування та дна коліски. При виявленні слідів ушкодження або зношення не використовуйте коліску і тримайте її в недоступному для дітей місці.
- Для перенесення дітей забороняється використовувати коліску на опорній

стійці.

- Ця колиска для транспортування дитини придатна для перевезення дитини в автомобілі.
- Перш ніж підняти переносну дитячу колиску, переконайтеся в тому, що ручка знаходиться у правильному для використання положенні.
- Не можна, щоб голова дитини у колисці була розташована нижче відносно тіла.
- Не кладіть додатковий матрацик зверху матрацика, що постачається у комплекті або рекомендується виробником.
- Колиску для транспортування дитини необхідно встановлювати на візку лише обличчям до батьків.
- Не залишайте всередині колиски жодних речей, які можуть зменшити її глибину.
- Перш ніж класти дитину до колиски, переконайтеся, що остання правильно закріплена в колясці.
- Вироби, залишені на сонці, перегріваються; зачекайте на їх охолодження і тільки потім кладіть дитину всередину.
- Не використовуйте переносну колиску для тривалого сну дитини: цей виріб не призначений для заміни ліжечка.
- Рекомендується провітрювати колиску після тривалого використання.
- Якщо виріб не використовується впродовж тривалого часу, тримайте його подалі від дитини.

ÖNEMLİ !- DİKKATLI BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

TR

UYARILAR:

- Asla çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın.
- Kullanmadan önce tüm kilitleme mekanizmalarının bağlı olduğundanemin olun.
- Yaralanmayı önlemek için bu ürünü açarken ve katlarken çocuğunuzunuzakta olduğundan emin olun.
- Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin.
- Daima emniyet kemeri sisteminikullanın.
- Çocuğunuzun güvenliğini garantilemek için bacak arası şeridi ile emniyet kemerinin kullanılması gerekmektedir. Emniyetkemerini her zaman bacak arası şeridi ilebirlikte kullanınız.
- Bu ürün koşu veya paten için uygun değildir.
- Bu koltuk 0 aydan itibaren 22 kg'a kadar olan çocuklar için uygundur.
- 0 ila 6 ay yaş aralığındaki çocuklar için, sırt desteğinin en yatık konumda kullanılması tavsiye edilmektedir.
- Çocuğunuzu yerleştirirken ve yerindenkaldırırken park cihazı her zaman etkinleştirilmiş olmalıdır.
- Park cihazları etkinleştirilmiş olsa dahi, çocuğunuz içindeyken puseti kesinlikle yokuşta bırakmayınız.
- Her durduğunuzda park cihazını kullanınız.
- Eşya taşıma sepetine aşırı ağırlık yüklemeyiniz. Maksimum ağırlık 1 kg'dır.
- Tutma saplarına ve/veya sırt desteğine ve/veya pusetin yan taraflarına takılan herhangi bir ağırlık, pusetin dengesini bozabilir.
- Aynı anda birden fazla çocuk taşımayınız.

- Üretici / distribütör tarafından verilmemiş veya onaylanmamış aksesuarları, yedek parçaları veya herhangi bir bileşeni kullanmayınız.
- Montajdan önce ürünün ve ürünü oluşturan parçaların nakliye esnasında hasar görmemiş olduklarını kontrol ediniz. Herhangi bir parça hasar görmüşse, kullanmayınız ve çocukların erişiminden uzak tutunuz.
- Kırılmış, kopuk veya eksik bir parça varsa, bu ürünü kullanmayınız.
- Ürün, yalnızca bir yetişkin tarafından monte edilmelidir.
- Bu ürün sadece bir yetişkin tarafından kullanılmalıdır.
- Puseti kullanan kişinin, pusetin en güvenli şekilde nasıl kullanıldığını bildiğinden emin olunuz.
- Bu işlemler sırasında, pusetin hareketli parçalarının çocuğunuza temas etmemesini sağlayınız.
- Puseti kesinlikle merdiven veya yürüyen merdivenlerde kullanmayınız: aniden kontrolünü kaybedebilirsiniz.
- Basamak veya kaldırımdan inip çıkarken daima dikkatli olunuz.
- Her türlü bozulma tehlikesini önlemek için, kordonlu veya ipli cisimleri kesinlikle çocuklara vermeyiniz veya onları bu tür nesnelerin yakınında bırakmayınız.
- Puset uzun süre doğrudan güneş ışığında bırakılmış ise, çocuğu içine yerleştirmeden önce soğumasını bekleyiniz. Uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz kalması, malzeme ve kumaş renginin solmasına neden olabilir.
- Pusetin tuzlu su ile temas etmesini engelleyiniz. Bu, paslanmaya neden olabilir.
- Puseti plajda kullanmayınız.
- Kullanılmadığı zamanlarda, puset, çocukların erişemeyeceği yerlerde tutulmalıdır.

ARABA KOLTUĞU İÇİN GEÇERLİDİR:

- Bu araç bir karyola veya yatağın yerini tutmaz. Çocuğun uyuması gerekiyorsa, uygun bir portbebe, karyola veya yatağa yerleştirilmelidir.

PORTBEBE İÇİN GEÇERLİDİR:

- Montajdan önce, ürünün ve ürünü oluşturan parçaların taşıma sırasında hasar görmemiş olduklarını kontrol ediniz. Aksi halde, kullanmayınız ve çocukların erişiminden uzak tutunuz.
- Çocuğunuzu asla gözetimsiz bırakmayınız.
- Bu ürün yalnızca desteksiz oturamayan bir çocuk için uygundur. Çocuğun maksimum ağırlığı: 9 kg.
- Belirleyici yaş aralığı: 0 – 5/6 ay.
- Yalnızca sağlam, yatay ve kuru bir yüzey üzerinde kullanınız.
- Başka çocukların portbebe yakınlarında gözetimsiz şekilde oynamalarına izin vermeyiniz.
- Herhangi bir parçası kırık, yırtık ya da eksik ise portbebeyi kullanmayınız.
- Yalnızca üretici tarafından temin edilen veya onaylanan yedek parçaları kullanınız.
- Üretici tarafından tedarik edilmemiş olan aksesuarları ürüne takmayınız. Üründe izinsiz olarak yapılan tüm değişiklikler, üreticiyi tüm sorumluluktan kurtaracaktır.
- Çıplak alevlerden ve elektrikli soba, gaz sobası vs. gibi diğer ısı kaynaklarından doğabilecek riskin daima bilincinde olunuz. Portbebeyi asla bu ısı kaynaklarının yakınında bırakmayınız.
- Olası herhangi bir zarar veya aşınmayı fark etmek amacıyla portbebenin saplarını ve tabanını düzenli olarak kontrol ediniz. Fark edilebilir herhangi bir hasar veya aşınma ve yıpranma belirtisi varsa, ürünü kullanmayınız ve çocukların erişiminden uzak tutunuz.
- Bu ürünü kesinlikle sehpa üzerinde kullanmayınız.
- Portbebeyi, çocuğunuzun otomobilde yolculuk etmesi için kullanmayınız.

- Bebeđinizi taşımak için portbebeyi yukarıya kaldırmadan önce, sap kısmının doğru kullanım konumunda olduğundan emin olunuz.
- Portbebe içerisinde, çocuđunuzun kafası asla gövdesinden aşağıda olmamalıdır.
- Üretici tarafından verilen veya tavsiye edilen şiltenin üstüne ikinci bir şilte eklemeyiniz.
- Portbebe, puset üzerine yalnızca ebeveyne dönük konumda monte edilmelidir.
- Portbebenin içerisine ürünün derinliğini azaltabilecek herhangi bir nesne yerleştirmeyiniz.
- Çocuđu içine yerleştirmeden önce, portbebenin pusete doğru olarak takıldığından emin olunuz.
- Doğrudan güneş ışığına maruz kalan ürünler ısınacaktır; içine çocuđunuzu yerleştirmeden önce sođumalarını sağlayınız.
- Bu portbebe, çocukların içerisinde uzun bir süre uyumaları için tasarlanmamıştır. bu ürün bir yatak yerine geçmez.
- Uzun süreli kullanımdan sonra portbebeyi havalandırınız.
- Kullanılmadığı zamanlarda ürünü çocukların erişemeyeceđi bir yerde saklayınız.

âsalvo



www.asalvo.com



ESTAR ASALVO S.L.

P. I. Hacienda Dolores, C/Dos, 2
41500 Alcalá de Guadaíra · Sevilla · España
TLF. (+34) 955 631 407 · info@asalvo.com

www.asalvo.com